

## VERTRAG ÜBER DIE VERMIETUNG EINES SCHLIESSFÄCHES

Abgeschlossen am \_\_\_\_\_ in Toruń zwischen:

SKRYTKA.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in Warschau, 02-001 ul. Aleje Jerozolimskie 89/43 , REGON-Nr.: 388458089, NIP-Nr.: 8792730444, KRS 0000890404 E-Mail: [skrytka@skrytka.eu](mailto:skrytka@skrytka.eu) für den Schriftverkehr nachfolgend als Verwahrer bezeichnet

und

\_\_\_\_\_ wohnhaft: ul. \_\_\_\_\_, Postleitzahl und Ort \_\_\_\_\_, PESEL-Nr. \_\_\_\_\_, ausgewiesen durch den Personalausweis: \_\_\_\_\_, E-Mail Adresse für den Schriftverkehr: \_\_\_\_\_, Tel. \_\_\_\_\_ nachfolgend als: Kunde bezeichnet.

Die Vertragsparteien schließen diesen Mietvertrag für Schließfächer, im Folgenden als „Vertrag“ bezeichnet.

### § 1 VERTRAGSGEGENSTAND

- Gemäß den im Vertrag und den als Anlage 1 zum Vertrag beigefügten Allgemeinen Geschäftsbedingungen mietet der Verwahrer dem Kunden das im Vertrag beschriebene automatische Schließfach, und der Kunde verpflichtet sich, dafür eine Vergütung zu zahlen.
- Die Parteien vereinbaren, dass der Kunde das automatische Schließfach mietet, das sich im Tresorraum in Toruń (87-100) in der Szosa Lubicka Straße 2 befindet:

<input type="checkbox"/> <b>Klein</b>	Abmessungen des Schließfaches <b>Höhe 49 mm x 230 mm x 360 mm</b>	Nr. des Schließfaches .....
<input type="checkbox"/> <b>Groß</b>	Abmessungen des Schließfaches <b>Höhe 186 mm x 230 mm x 360 mm</b>	Nr. des Schließfaches .....
- Mit der Unterzeichnung des Vertrags erklärt sich der Kunde damit einverstanden, dass am Terminal eine Identifizierung erfolgt, die es ihm ermöglicht, das Schließfach zu betreten und zu öffnen, einschließlich der biometrischen Identifizierung, sofern er sich für diese Form der Zugangssicherung zum Schließfach entschieden hat. Die entsprechende Zustimmung zur Identifizierung ist in Anlage 11 zu diesem Vertrag aufgeführt (Zustimmung zur Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten zusammen mit einer Erklärung zu biometrischen Profilen).
- Der Kunde nutzt das Schließfach gemäß den in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen.
- Der Kunde ist verpflichtet, die Karten und Zugangsschlüssel sorgfältig aufzubewahren und am Ende der Mietzeit zurückzugeben.
- Der Kunde darf seine Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag nicht an Dritte abtreten, insbesondere darf er keinen Untermietvertrag abschließen.

### § 2 MIETZEITRAUM

- Die Parteien schließen den Mietvertrag für das automatische Schließfach für einen bestimmten Zeitraum ....., d.h. von ..... bis.....
- Der Vertrag kann auch durch eine Kündigungserklärung mit sofortiger Wirkung aus wichtigen Gründen, die sich auf Verstöße gegen die Bestimmungen des Vertrags oder der Regeln beziehen, beendet werden.

### § 3 ZUGANG ZU EINEM AUTOMATISCHEN SCHLIESSFACH – KUNDE UND BEVOLLMÄCHTIGTER

1. Nach Unterzeichnung dieses Vertrags, aber erst nach Zahlung der fälligen Gebühr, händigt der Verwahrer dem Kunden die Schlüssel und Karten aus, die den Zugang zum ASF ermöglichen.
2. Der Kunde bestätigt den Erhalt der Karten und Schlüssel in einem Protokoll, in dem das Ausstellungsdatum, die zugewiesene Chiffre, die Person, die die Karten und Schlüssel ausgibt, und die Person, die sie erhält, angegeben sind.
3. Der Verwahrer erklärt, dass die an den Kunden ausgegebenen Schlüssel die einzigen sind, die den Zugang zum Gegenstand des Vertrags über das automatische Schließfach ermöglichen, und dass er keinen Ersatzschlüssel besitzt.
4. Gemäß § 22 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen erteilt der Kunde eine Vollmacht und ermächtigt die folgende Person zum Zugriff auf das automatische Schließfach:

\_\_\_\_\_ wohnhaft: ul. \_\_\_\_\_, Postleitzahl und Ort  
\_\_\_\_\_, PESEL-Nr. \_\_\_\_\_, ausgewiesen durch den Personalausweis:  
\_\_\_\_\_, E-Mail Adresse für den Schriftverkehr: \_\_\_\_\_, Tel.  
\_\_\_\_\_ nachfolgend als: Bevollmächtigter bezeichnet.

5. Die Vollmacht wurde gemäß den Anforderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen schriftlich erteilt und ist diesem Vertrag als Anlage 10 beigefügt.

### § 4 MIETE

1. Der Kunde verpflichtet sich, dem Verwahrer die Miete in der Höhe zu zahlen, die in der Preisliste in Anlage 2 des Vertrages angegeben ist, d.h. .... PLN /Monat/Jahr.
2. Der Mietzins ist im Voraus für den gesamten Mietzeitraum auf das Bankkonto Nr. 55 1140 2004 0000 3502 8109 5331 bei der MBank oder persönlich bei der Hinterlegungsstelle in bar oder per Kreditkarte nur während der Geschäftszeiten des Amtes zu zahlen.

### § 5 BEENDIGUNG DES MIETVERHÄLTNISSES

1. Der Vertrag kann durch Ablauf der Frist, für die er geschlossen wurde, durch Kündigung des Vertrages durch den Kunden oder den Verwahrer oder durch den Tod des Kunden beendet werden.
2. Der Vertrag kann durch eine Kündigungserklärung mit sofortiger Wirkung aus wichtigem Grund wegen Verstoßes gegen die Bestimmungen des Vertrages oder der Allgemeinen Geschäftsbedingungen gekündigt werden. Erfolgt die Kündigung durch den Verwahrer, so wird die Vergütung des Verwahrers für die Anmietung des automatischen Schließfachs für die Zeit, in der der Kunde das automatische Schließfach nicht nutzen konnte, nicht erstattet.
3. Der Verwahrer kann den Vertrag mit sofortiger Wirkung für den Kunden in den in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen genannten Fällen kündigen.
4. Spätestens am letzten Tag des Mietzeitraums verpflichtet sich der Kunde, das Schließfach zu leeren und die unbeschädigten Schlüssel sowie die Zugangskarte und die Identifikationskarte zurückzugeben.
5. Der Kunde ist verpflichtet, bei fehlenden oder beschädigten Schlüsseln, Zugangskarten oder Identifikationskarten zusätzliche Gebühren in der in der Preisliste angegebenen Höhe zu zahlen.
6. Holt der Kunde das Depot innerhalb eines Zeitraums von 3 Monaten nicht ab, kann der Verwahrer auf Antrag des Kunden auf dessen Kosten und Risiko ein automatisches Bankschließfach öffnen. Der Inhalt des Schließfachs wird in das Lager des Verwahrers gebracht, wo er 9 Monate lang gegen eine zusätzliche Vergütung verbleiben kann.
7. Mobilien, die im Schließfach verbleiben und nicht innerhalb von 12 Monaten nach Ablauf des Vertrages abgeholt werden, gelten als aufgegeben im Sinne von Artikel 180 des Bürgerlichen Gesetzbuches, dem der Kunde schriftlich zustimmt (Anlage Nr. 8).
8. Für die Zeit, in der das Depot nach Beendigung des Vertrages im automatischen Schließfach verbleibt, zahlt der Kunde dem Verwahrer ein Entgelt für die außervertragliche Nutzung des automatischen Schließfachs in der in der Preisliste angegebenen Höhe für jeden angefangenen 30-Tage-Tag der Hinterlegung des Depots nach Beendigung des Vertrages.

## **§ 6 SICHERHEIT DES DEPOTS**

1. Der Verwahrer gewährleistet die Sicherheit des automatischen Schließfachs, indem er das ihm anvertraute Eigentum rund um die Uhr schützt und Sicherheitsmaßnahmen auf hohem Niveau ergreift
2. Der Verwahrer gewährt dem Kunden oder seinem gemäß diesen Bedingungen bestellten Bevollmächtigten Zugang zu einem automatischen Schließfach.
3. Der Kunde erklärt, darüber informiert worden zu sein und zu verstehen, dass der Verwahrer die Identität der Personen, die das automatische Schließfach benutzen, nicht überprüft, solange sie im Besitz der Zugangskarte, des Ausweises, der PIN-Nummer und des Schlüssels zum automatischen Schließfach sind, und dass die Gewährung des Zugangs zum automatischen Schließfach an die Person, die sowohl die Karte als auch den Schlüssel benutzt und die richtige PIN-Nummer eingibt, eine ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtung des Verwahrers darstellt.

## **§ 7 ANWENDUNG DER AML-VORSCHRIFTEN**

1. Der Verwahrer ist ein Verpflichteter gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. März 2018 gegen Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung (konsolidierter Text Gesetzblatt von 2019, Artikel 1115 in der geänderten Fassung) und ergreift daher bestimmte Maßnahmen in Bezug auf seine Kunden, die darin bestehen, ihre Identität festzustellen und relevante Aussagen zu sammeln.
2. Der Kunde und sein Bevollmächtigter sind sich bewusst, dass der Verwahrer die Bestimmungen des Gesetzes vom 1. März 2018 zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung (konsolidierter Text Gesetzblatt von 2019, Art. 1115 in der geänderten Fassung) und im Zusammenhang mit dem Abschluss des Vertrages werden sie sich einer Überprüfung unterziehen und die entsprechenden Erklärungen abgeben (Anlage Nr. 4 – Erklärung des Kunden/Vollmachtgebers – AML-Verfahren).

## **§ 8 SCHUTZ DER PERSONENBEZOGENEN DATEN**

1. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt ausschließlich nach den Grundsätzen des Vertrages, der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und nach den geltenden Rechtsvorschriften zum Schutz personenbezogener Daten, insbesondere nach den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG, Amtsblatt der EU L 2016, Nr. 119, S. 1, im Folgenden Verordnung genannt.
2. Gemäß der Verordnung informieren wir Sie darüber, dass der für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Verantwortliche ist  
SKRYTKA.EU Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in Warschau, 02-001 ul. Aleje Jerozolimskie 89/43, REGON/Nr.: 388458089, NIP-Nr.: 8792730444, KRS 0000890404 (nachstehend als: der Datenverantwortliche bezeichnet).
3. Die Informationsklausel über die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit dem Vertrag ist als Anlage 5 dem Vertrag beigelegt.

## **§ 9 SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

1. Die folgenden Anlagen sind integraler Bestandteil des Vertrags:
  1. Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)
  2. Preisliste
  3. AML-Verfahren,
  4. Erklärung des Kunden/Bevollmächtigten – Verfahren
  5. Informationsklausel zur Datenverarbeitung,
  6. Zustimmungs- und Vertretungsklauseln des Kunden/Bevollmächtigten im Zusammenhang mit der Ausführung des Vertrags,
  7. Erklärung des Kunden und des Bevollmächtigten (in einem Schließfach hinterlegte Gegenstände),
  8. Erklärung des Kunden – Artikel 180 des Zivilgesetzbuches,
  9. Informationsklausel – Überwachung

10. Vollmacht
  11. Zustimmung des Kunden/Bevollmächtigten zur Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten zusammen mit der Erklärung des Kunden/Bevollmächtigten zu seinem/ihren biometrischen Profil/en
2. Alle Begriffe, deren Schreibweise mit einem Großbuchstaben beginnt und die im Vertrag nicht definiert sind, haben die Bedeutung, die ihnen in den Verordnungen gegeben wird.
  3. Jegliche Korrespondenz, die sich aus diesem Vertrag ergibt, ist an die Adresse des eingetragenen Sitzes des Verwahrers, die Adresse des Wohnsitzes/Sitzes des Kunden oder an die im Vertrag angegebene E-Mail-Adresse (während der Geschäftszeiten) zu den in § 40 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen genannten Bedingungen zu richten.
  4. Die Parteien sind verpflichtet, einander jede Änderung der angegebenen Daten mitzuteilen, wobei davon ausgegangen wird, dass die an die bisher bekannte Adresse gesendete Korrespondenz tatsächlich zugestellt wird.
  5. Jede Änderung des Vertrages bedarf der Schriftform unter Androhung der Unwirksamkeit.
  6. Für alle Streitigkeiten, die sich aus der Erfüllung des Vertrages ergeben, ist das für den Sitz des Verwahrers zuständige Gericht zuständig, es sei denn, der Vertrag wird von einem Verbraucher geschlossen.
  7. Der Vertrag wurde in 2 (zwei) identischen Exemplaren erstellt, eines für jede Partei. Der Vertrag wurde gelesen, vereinbart und unterzeichnet.

Kunde

Verwahrer/Administrator

---

(leserliche Unterschrift)

---

(leserliche Unterschrift)

Anlagen:

1. Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)
2. Preisliste
3. AML-Verfahren,
4. Erklärung des Kunden/Bevollmächtigten – Verfahren
5. Informationsklausel zur Datenverarbeitung,
6. Zustimmungs- und Vertretungsklauseln des Kunden/Bevollmächtigten im Zusammenhang mit der Ausführung des Vertrags,
7. Erklärung des Kunden und des Bevollmächtigten (in einem Schließfach hinterlegte Gegenstände),
8. Erklärung des Kunden – Artikel 180 des Zivilgesetzbuches,
9. Informationsklausel – Überwachung
10. Vollmacht
11. Zustimmung des Kunden/Bevollmächtigten zur Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten zusammen mit der Erklärung des Kunden/Bevollmächtigten zu seinem/ihren biometrischen Profil/en

## PROTOKOLL FÜR DIE AUSGABE VON KARTEN UND SCHLÜSSEL

Der Unterzeichnete bestätigt den Empfang von:

- Zugangskarte 1 Stk,
- Identifikationskarte 1 Stück ,
- Schlüssel zu dem automatischen Schließfach 2 Stk.

Datum.....

Unterschrift des Kunden .....

Der Unterzeichner, der Bevollmächtigte des Kunden des Schließfachs Nr. ...., bestätigt den Empfang von

- Zugangskarte 1 Stk,
- Identifikationskarte 1 Stück ,

Datum.....

Unterschrift des Bevollmächtigten .....